

A spanyol szakos szakdolgozat szakmódszertani melléklete és a szakmódszertani portfólió követelményei

A szakmódszertani melléklet és a portfólió nyelve a spanyol.

1. Spanyol szakos szakdolgozat szakmódszertani melléklete (suplemento didáctico)

A melléklet célja, hogy bemutassa a szakdolgozat választott témájának középiskolai spanyol nyelvi oktatásban való felhasználásának lehetőségeit és annak módját. Felvázolja, hogy eddig a tanítási gyakorlatban mennyiben jelent meg kutatási témája, hol, milyen órákon foglalkoztak vele, a különböző tankönyvekben hogyan, milyen feladatokon keresztül jelenik meg. Nem a szakdolgozat teljes tartalmát kell tanórai környezetbe átültetni. Amennyiben a szakdolgozat témája nem illeszkedik a spanyol tanterv(ek) keretébe, megengedett, hogy a módszertani fejezet a dolgozat témájához illeszkedő nagyobb témakör tanítási lehetőségeit (esetleg speciális osztályokban, a spanyol kéttannyelvű osztályok nyelvi óráin vagy fakultációkon) mutassa be.

A különböző felhasználási módokat elemzi, példákat, feladatokat dolgoz ki, illetve konkrét óraterveken keresztül be is mutatja ezek lehetőségeit. A módszertani fejezetben nem kell számot adni a vonatkozó pedagógiai-módszertani szakirodalom ismeretéről, amennyiben azonban a szakdolgozó használ szakirodalmat, a spanyol szakos szakdolgozat hivatkozási szabályait kell alkalmazni.

Formai követelmények:

- * 10 oldal (mellékletek és óravázlatok nélkül) + tartalomjegyzék
- * Times New Roman (vagy hasonló méretű betűtípus), 12-es betűméret, 28-30 sor / A4-es oldal (összesen 25 000 karakter).
- * mellékletek (pl. segédanyagok, komplett óratervek)
- * címlap: név, szak, tantárgyi szakdolgozatának címe, dátum
- * a melléklet egy példányát a szakos szakdolgozattal kell egybekötni
- * a melléklet 2. példányát külön, spirálózva kell beadni

2. Szakmódszertani portfólió (memoria final de las prácticas de enseñanza)

A portfólió célja, hogy bemutassa a tanítási gyakorlatát befejező diák tanári kompetenciáinak fejlődését, különböző gyakorlatokon (pedagógiai, tanítási) és kurzusokon szerzett tapasztalatait, tanárrá válásának folyamatát.

A portfólió első, rövidebb része az egyetemen folytatott pedagógiai, pszichológiai, tanári mesterséghez kapcsolódó tanulmányokból levont következtetéseket és tapasztalatokat mutatja be, külön figyelmet fordítva a pedagógiai gyakorlaton és szakmai szempontú hospitáláson szerzett tapasztalatok elemzésére.

A portfólió második része a tanítási gyakorlat és az azt megelőző hospitálás bemutatása. Ennek szempontjai a következők:

- a) csoportjellemzők (létszám, évfolyam, hány órában tanulják a nyelvet, 1. vagy 2. idegen nyelvként, esetleg fakultáción, tanulók képességei, tudásszintje, a diákok motiváltsága, mennyiben sikerült ezt növelni stb.)
- b) a tanítási gyakorlatra eső tanegység bemutatása (tankönyv, új nyelvtani és lexikai anyag)
- c) az órák menete, felépítése, osztálymunka típusok, oktatási eszközök használata, spanyol és magyar nyelv használatának aránya, különböző készségek fejlesztésének megjelenése
- d) felmerült problémák a tanítás során, értékelés, fegyelmezés
- e) tanórán kívüli tevékenységek (fogadóórák, iskolai rendezvények, fakultációk, stb.)
- f) óramegbeszélések, a gyakorlatot vezető tanár tanácsainak, valamint a tanulságoknak összefoglalása
- g) a záró tanítás óraterve és kommentálása (a felhasznált segédanyagok mellékletben)
- h) következtetések, tapasztalatok, a jelölt szubjektív véleményének összefoglalása.

A portfólióban a jelöltnek dokumentumokkal és az azokhoz csatolt reflexiókkal kell igazolnia, hogy viselkedése tudatos, és képes a követelményeknek gyakorlatilag is eleget tenni. Tanárrá válásának állomásait sokféleképpen tudja dokumentálni, e dokumentumok a következők lehetnek:

- a tanítási gyakorlat óravázlatai (és azok tartozékai pl.: táblakép tervek)
- a gyakorlótanítás témazáró dolgozata, illetve annak javítókulcsa
- néhány dolgozat másolata (szigorúan a tanuló neve nélkül), és hozzá fűzött értékelő, elemző megjegyzések
- a tanórán kívüli tevékenységet dokumentáló iratok, feljegyzések
- a különféle iskolai rendezvényeken (ünnepség, kirándulás stb.) való részvétel dokumentációja (pl. beszámolók, reflexiók)
- a tanulókkal folytatott szakmai-pedagógiai foglalkozások, beszélgetések, interjúk beszámolóí
- a szülőkkkel való kapcsolattartás (pl. fogadóóra) dokumentációja
- mások (szakvezető, jelölttársak, diákok stb.) értékelő, elemző írásai a jelölt tanári tevékenységéről
- az iskolai hospitálások dokumentációja (pl. hospitálási napló), illetve az ezekhez tartozó elemzések, beszámolók, feljegyzések.

Formai követelmények:

- * 10 oldal (mellékletek nélkül) + tartalomjegyzék
- * Times New Roman (vagy hasonló méretű betűtípus), 12-es betűméret, 28-30 sor / A4-es oldal (összesen 25 000 karakter).
- * mellékletek (pl. segédanyagok, óravázlatok, különböző dokumentumok)
- * címlap: név, szak, iskolai gyakorlat helye, vezető tanár neve, gyakorlótanítás ideje, dátum
- * a portfólió egy példányát a szakos szakdolgozattal kell egybekötni
- * a portfólió 2. példányát külön, spirálózva kell beadni

Értékelés

Tartalmi szempontok

5 pont (kiválóan megfelelt)

A portfólió/szaktanári melléklet szakszerű, minden tartalmi egysége alaposan kidolgozott. A dolgozat felépítése logikus, a szaktanári terminológiát helyesen alkalmazza. A szaktanári melléklet részletesen kidolgozott, tükrözi a szakdolgozó jártasságát az elrendezési és időszervezési megoldásokban, a tananyag és tanóra tervezésben, illetve a különböző módszerek alkalmazásában. A portfólió a tanulócsoporthoz, használt tananyagot részletesen elemzi és mutatja be. A jelölt ismeri és alkalmazza a modern nyelvoktatás új technológiáit. Az óravázlatai jól kidolgozottak, logikusan épülnek be az adott csoport tanmenetébe. A portfólióban elemzi tanítási gyakorlatának tanulságait, a szakvezetővel folytatott megbeszéléseit és bemutatja tanári fejlődését.

4-3 pont (jól megfelelt)

A portfólió/szaktanári melléklet apró hiányosságoktól és nem alapvető, kisebb szakmai hibáktól eltekintve jól kidolgozott, logikusan felépített munka.

2-1 pont (megfelelt)

A portfólióban/szaktanári mellékletben találhatóak szakmai, illetve terminológiai hibák, azonban ezek ellenére látható, hogy a jelölt ismeri az alapvető módszertani fogalmakat, technikákat és képes didaktikai egységek megtervezésére. A feldolgozott témát, tananyagot még megfelelően mutatja be, noha hiányosságokkal találkozhatunk.

0 pont (nem felelt meg)

A portfólió/szaktanári mellékletből kiderül, hogy a szakdolgozó nem ismeri a különböző nyelvoktatási és tananyag/tanóra tervezési módszereket, tárgyi tévedések találhatóak mind az elméleti, mind a gyakorlati részben, a szaktanári terminológiákat hibásan alkalmazza.

Formai szempontok

3 pont (kiválóan megfelelt)

A portfólió minden információt, illetve tartalmi egységet hiánytalanul tartalmaz. A dokumentum felépítése világos, logikus, áttekinthető, szerkesztése igazodik a tudományos munkákra vonatkozó szerkesztési elvekhez. Az áttekinthetőséget tartalomjegyzék és oldalszámolás segíti elő, a dolgozat lábjegyzetelése hibátlan.

2–1 pont (megfelelt)

A portfólió tartalmazza az összes olyan információt, amelyet az előírás tartalmaz, noha a szerkezetben lehetnek apróbb hibák. Hiányozhat olyan egység (pl. tartalomjegyzék), amely még nem akadályozza meg a dolgozat értékelését.

0 pont (nem felelt meg)

- A dolgozat nem a jelölt saját munkája, azaz plágium.
- Lényeges információk, fejezetek - amennyiben szükséges lenne bibliográfia - hiányzik a dolgozattól.

Nyelvi szempontok

4 pont (kiválóan megfelelt)

A portfólió/szakmódszertani melléklet nyelvezete kiváló, a szöveg értését nem zavaró, apró hiba előfordulhat benne. A stílus és a használt terminológia megfelel a tudományos dolgozattal szemben támasztott követelményeknek.

3-2 pont (jól megfelelt)

A portfólió/szakmódszertani melléklet nyelvezete nem kifogástalan, kevés egyeztetési, stílusbeli, hibák előfordulnak. Kevés esetben előfordulnak az igealakokban, egyeztetésben vagy a kötőmód használatában hibák, de e komolyabb hibák száma összességében nem haladja meg az ötöt.

1 pont (megfelelt)

A portfólióban/szakmódszertani mellékletben kevés esetben előfordulnak az igealakokban, egyeztetésben vagy a kötőmód használatában komolyabb hibák, azonban ezek még a megértést nem akadályozzák. A jelzett súlyos hibák száma összességében nem haladja meg a nyolcat. A stílus nem minden esetben felel meg a tudományos dolgozattal szemben támasztott követelményeknek.

0 pont (nem felelt meg)

A portfólió/szakmódszertani melléklet nyelvi szempontból nem felel meg, ha

- következetesen ugyanaz a súlyos hiba a dolgozat egésze során megjelenik,
- olyan hibákat ejt a szakdolgozó, melyek nehezítik, vagy lehetetlenné teszik a szöveg megértését,
- ha a stílus és használt terminológia nem felel meg a tudományos dolgozattal szemben támasztott követelményeknek,
- ha az órákon használt/órai használatra szánt anyagokban nyelvi hiba van

Érdemjegy:

12–10 pont: 5 (jeles)

9–8 pont: 4 (jó)

7–6 pont: 3 (közepes)

5–4 pont: 2 (elégséges)

3–0 pont: 1 (elégtelen) (nem lehet egyik részszerpont pontszáma sem 0)